

Découvrir le Nord

GASTHERAUSGEBER: MAIK BÖING

EDITORIAL

„C'est dur, très dur. C'est le Nooorr!" Wer „*Bienvenue chez les Ch'tis*" gesehen hat, denkt jetzt an den Greis im Lehnstuhl, der in seinem abgedunkelten Wohnzimmer in der sonnigen Provence das Bild vom kalten Nord-Pas-de-Calais zeichnet, grau von Kohlestaub und Regenwolken, unwirtlich und abschreckend. Spätestens seit dem Film von Dany Boon ist bekannt: All das war einmal. Und abgesehen von den Gegebenheiten vor Ort sind es die Menschen, die eine Region prägen.

Die Förderräder in den Minen stehen im Nord-Pas-de-Calais seit Langem still. Stattdessen ist die Region zur Drehscheibe für den Personen- und Warenverkehr zwischen London, Paris und Brüssel geworden. Sie wirbt mit attraktiven Küstenstrichen im Westen und Naturschutzgebieten wie dem *Parc naturel régional de l'Avesnois* im Osten um Urlauber. Kultur- und Freizeitangebote wie der *Louvre Lens* oder Veranstaltungen wie die *Braderie de Lille* und die *Rencontres Internationales de Cerfs-volants* locken Besucher an.

Aber auch dieses Bild des neuen Nordens ist nur Teil eines immensen Mosaiks. Gerade bei der Beschäftigung mit landeskundlichen Themen gilt es, die bestehenden Vorstellungen von Kultur und Kulturräumen zu erfassen, gleichzeitig jedoch auch zu hinterfragen, immer wieder zu überprüfen und neu zusammensetzen (Konstruktion – Dekonstruktion – Rekonstruktion).

Kommen Sie also mit auf eine Reise in die Region Nord-Pas-de-Calais: nach Cambrai auf den Spuren der *bêtises*, in kleinere Städte wie Berck-sur-Mer oder Bergues, den Drehort von „*Bienvenue chez les Ch'tis*", an die Côte d'Opale oder an Erinnerungsorte des Ersten Weltkriegs. Was auch immer Ihr Bild vom Norden prägen wird, nach der Lektüre dieser Ausgabe steht hoffentlich fest: „*Le Nord vaut bien un détour*".

UTE SCHRÖDER
(Redaktion)



BASISARTIKEL

MAIK BÖING

2 Vom „pays noir“ zum „Ch'ti-Land“?

Frankreichs Norden als Kulturraum neu entdecken

MAIK BÖING

9 Auswahlbibliografie

UNTERRICHT

ESTHER LANGE / RAMONA WEHRY

10 Des vacances dans le Nord?! Eau là là!

2./3. Lernjahr (Niveau A2)

Stationenlernen zum Thema „Wasser“ in der Region Nord-Pas-de-Calais

ESTHER LANGE

12 Les „Bêtises de Cambrai“ – une erreur savoureuse

ab 2. Lernjahr (Niveau A2)

Die berühmten Bonbons mit Auszügen eines Jugendromans kennenlernen

MAIK BÖING

18 La moule – star de la braderie de Lille!

3./4. Lernjahr (Niveau A2+/B1)

Ein regionales Ritual mit der Methode „Kulturelles Sehen“ entdecken

OTTO-MICHAEL BLUME

24 „Le Nord, mon pays“

ab 4./5. Lernjahr (Niveau A2+/B1)

Mit einer „Hymne“ Orientierungswissen über das Nord-Pas-de-Calais erwerben

MAIK BÖING

32 Découverte de la Côte d'Opale

2. – 4. Lernjahr (Niveau A2+/B1)

Mit historischen Postkarten interkulturelles Orientierungswissen aufbauen

MAIK BÖING

39 Bienvenue à Bergues, au Saint-Trop' de ch'Nord

4./5. Lernjahr (Niveau B2)

Den Auswirkungen des Erfolgsfilms „*Bienvenue chez les Ch'tis*“ auf der Spur

STEFANIE LAMSFUSS-SCHENK

42 „Ce qu'il faut souffrir pour la France ...“

6. Lernjahr (Niveau B1/B2)

Der Erste Weltkrieg im Spiegel französischer und deutscher Feldpostbriefe

MAGAZIN

45 Comptes © Rendus

45 Comptes Rendus: La Grande Guerre (1914 – 1918)

48 Autoren | Termine | Impressum